ES

5115W

Guante de nitrilo foam con forro interior de Nailon de tejido polar y ajuste con cierre de gancho y bucle en la muñeca. Este guante está destinado a la protección de la mano contra riesgos mecánicos, térmicos y frío. Desteridad nivel 5.

ENISO21420:2020 Requisitos generales de guantes de protección. **EN388:2016+A1:2018** Guantes de protección contra riesgos mecánicos. **EN407:2020** Guantes de protección contra riesgos térmicos (calor y/o fuego). **EN511:2006** Guantes de protección contra el frío. **MARCADO DEL GUANTE:** JUBA REFRIGERATOR , referencia, talla, marcado CE con pictogramas y resistencia obtenida. **Marcado CE:** Este producto ha sido sometido a su evaluación según las normas armonizadas indicadas y se ha dado su conformidad de acuerdo a la legislación europea pudiéndose comercializar dentro del mercado europeo. **EPI CAT II:** EPI de diseño medio que protege frente a riesgos medios, no siendo mortales ni de alta gravedad.

EN 388:2016+A1:2018 NIVELES DE PRESTACIONES	1	2	3	4	5
6.1 Resistencia a la Abrasión (Ciclos)	100	500	2000	8000	-
6.2 Resistencia al Corte por cuchilla (Indice)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Resistencia al Rasgado (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Resistencia a la Perforación (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 NIVELES DE PRESTACIONES	A	B	C	D	E	F
6.3 **TDM:** Resistencia al Corte (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 Resistencia a la **ABRASIÓN:** NIVEL 4 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.2 Resistencia al **CORTE POR CUCHILLA:** NIVEL 1 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:5)
6.4 Resistencia al **RASGADO:** NIVEL 2 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.5 Resistencia a la **PERFORACIÓN:** NIVEL 1 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.3 TDM Resistencia al **CORTE:** NIVEL B

EN388:2016+A1:2018
4 1 2 1 B

EN 407:2020 NIVELES DE PRESTACIONES		1	2	3	4
6.3 Propagación de llama limitada	Tiempo de poscombustión	≤15″	≤10″	≤3″	≤2″
	Tiempo de posluminiscencia	Infinito	≤120″	≤25″	≤5″
6.4 Calor por contacto ≥ 15 segundos		100º C	250º C	350º C	500º C
6.5 Calor convectivo - Índice de transferencia de calor (HTI)		≥4″	≥7″	≥10″	≥18″
6.6 Calor radiante - Índice de transferencia (t_{24})		≥7″	≥20″	≥50″	≥95″
6.7 Pequeñas salpicaduras de metal fundido (Nº Gotas necesarias para obtener una elevación de la Tª a 40º C)		≥10	≥15	≥25	≥35
6.8 Grandes cantidades de metal fundido (Gramos de hierro fundido)		30	60	120	200

6.3 **Propagación de llama limitada:** NIVEL X (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.4 **Calor por contacto:** NIVEL 2 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.5 **Calor convectivo:** NIVEL X (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.6 **Calor radiante:** NIVEL X (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.7 **Pequeñas cantidades de metal fundido :** NIVEL X (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.8 **Grandes cantidades de metal fundido:** NIVEL X (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)

EN407:2020
X 2 X X X X

EN511:2006 NIVELES DE PRESTACIONES

5.5 Frío convectivo		5.6 Frío de contacto		5.3 Penetración al agua	
Valores de aislamiento térmico		Valores de resistencia térmica		Penetración al agua en 30 minutos	
Nivel de prestación	Aislamiento térmico I_{tr} en m^2 K/W	Nivel de prestación	Resistencia térmica R en m^2 K/W	Nivel de prestación	NO/SI
1	$0,10 \leq I_{tr} < 0,15$	1	$0,025 \leq R < 0,050$	0	NO SUPERA
2	$0,15 \leq I_{tr} < 0,22$	2	$0,050 \leq R < 0,100$	1	SI SUPERA
3	$0,22 \leq I_{tr} < 0,30$	3	$0,100 \leq R < 0,150$		
4	$0,30 \leq I_{tr}$	4	$0,150 \leq R$		

5.5 **Frío convectivo:** NIVEL 1 (Nivel mínimo: 1 Nivel máximo: 4)
5.6 **Frío de contacto:** NIVEL 1 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo: 4)
5.3 **Penetración al agua:** NIVEL X (Nivel mínimo: 0 Nivel máximo: 1)

EN511:2006
1 1 X

Los niveles obtenidos hacen referencia únicamente a la palma de la mano. En el caso de que el guante sea multicapa la clasificación global no refleja necesariamente las prestaciones de la capa exterior. Para guantes multicapa, en los que las capas se pueden separar, los niveles de prestaciones son aplicables solamente al guante completo, incluyendo todas las capas.

El nivel/categoría 0-indica que el guante está por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo individual dado. El nivel/categoría X-indica que el guante no ha sido sometido al ensayo o el método de ensayo parece no ser adecuado para el diseño o el material del guante.

Para protección contra el frío - Los niveles de prestacción y la protección sólo se aplican al conjunto completo. El guante puede perder sus propiedades aislantes cuando se moja. La información sobre exposición máxima (por ej. temperatura) a la que se pueden someter los usuarios, puede conseguirse a través del fabricante.

Este guante se puede usar hasta una temperatura de -10º C aproximadamente pero hay una serie de parámetros relevantes en el proceso de selección del EPI que no permiten especificar el tiempo máximo de exposición ya que dependen varios factores a tener en cuenta (temperatura ambiente, condiciones atmosféricas, velocidad del viento, salud y bienestar de la persona, efectos de otra ropa de protección que lleve la persona, tiempo de exposición, nivel de actividad, requisitos de desteridad, contacto con elementos fríos, contacto con objetos mojados o secos…)

Dado que este producto no ofrece protección contra las llamas, los guantes no deben entrar en contacto con llamas abiertas.
Los guantes no deben estar en contacto con una llama si no han alcanzado el nivel 1 en esta prestación.
Este guante no está destinado para su uso en condiciones húmedas.
Este producto no puede ser usado para retirar elementos de un horno, si la temperatura supera los 100ºC.

Medidas de la mano

Talla de la mano	Circunferencia de la mano	Largo de la mano
4	101	<160
5	127	<160
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	>215
13	329	>215

INSTRUCCIONES DE USO: El usuario deberá utilizar el guante de acuerdo con la talla de su mano, nunca utilizará tallas inadecuadas. Si el guante dispusiera de cierres, estos siempre deberán estar abrochados, nunca se trabajará con el guante desabrochado. Asegúrese de que el guante está bien colocado. Higiene de las manos: se debe frotar o lavar las manos antes de ponerse los guantes.

USO: Este guante está especialmente indicado para ser utilizado en industrias donde exista un riesgo mecánico, térmico y frío, para la palma de la mano tales como: Uso en invierno y trabajos en exterior, conducción de maquinaria en invierno, trabajos en carreteras, uso agrícola, transporte y logística. La utilización de estos guantes fuera del uso previsto en este folleto, queda bajo responsabilidad del usuario.

NO DEBE UTILIZARSE: Cuando exista riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas, en aquellos puestos de trabajo donde el nivel de riesgo mecánico a cubrir supere los niveles de prestación alcanzados, o cuando se trate de riesgos mecánicos y térmicos (químicos, eléctricos, etc). Especialmente debe evitarse el contacto con productos que puedan afectar a la estructura del guante.
Precaución: Los guantes que cumplen con los requisitos de resistencia a la perforación pueden no ser adecuados para la protección contra objetos muy afilados, como agujas hipodérmicas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO: Los guantes, tanto nuevos como usados, deben inspeccionarse a fondo antes de su uso, especialmente después de un tratamiento de limpieza y antes de colocárselos, para asegurarse de que no hay ningún daño presente. Los guantes no deberían dejarse en condiciones contaminantes si es que se pretende volver a utilizarlos, en cuyo caso los guantes deben limpiarse todo lo que se pueda, siempre y cuando no exista ningún peligro, antes de quitárselos de las manos. No recomendamos su lavado porque pueden perder sus prestaciones iniciales, para su limpieza pueden utilizar un paño húmedo.

ALMACENAMIENTO: Los guantes deben almacenarse preferiblemente en un lugar seco, en su embalaje original y fuera de la luz solar. Almacenados correctamente, las propiedades mecánicas no sufren cambios desde la fecha de fabricación.
Caducidad: La vida útil del guante no puede especificarse y depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario el asegurarse de que el guante es adecuado para el uso al que va destinado. Sustituir en caso de que se aprecie algún deterioro en el EPI.

NOTA: La información aquí contenida junto con los resultados del examen físico obtenidos en el laboratorio deberían ayudar a la selección del guante. Sin embargo, no refleja la protección real de los guantes en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en su desempeño como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. De acuerdo al Reglamento UE 2016/425. Estos productos han sido fabricados bajo un sistema de calidad registrado que es conforme a los requisitos establecidos en ISO 9001:2015. No se conoce que ninguno de los materiales o procesos usados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario. Este guante tiene un acabado de piel de venado en el diseño del empaque.

Para descargar la Declaración UE puede hacerlo a través del link https://www.jubappe.com/es/guantes-de-trabajo/h5115w

PT

5115W

Luva de espuma de nitrilo com forro interior em nylon polar e fecho de velcro no pulso. Esta luva foi concebida para proteger a mão contra riscos mecânicos, térmicos e de frio. Nível de destreza 5.

ENISO21420:2020 Requisitos gerais para luvas de proteção. **EN388:2016+A1:2018** Luvas de proteção contra riscos mecânicos. **EN407:2020** Luvas de proteçao contra riscos térmicos (calor e/ou fogo). **EN511:2006** Luvas de proteçao contra o frio. **MARCAÇÃO DA LUVA:** JUBA REFRIGERATOR, referência, tamanho, marcação CE com pictogramas e resistência obtida. **Marcaçao CE:** Este produto foi submetido a uma avaliação segundo as normas harmonizadas indicadas e foi determinada a sua conformidade com a legislação europeia podendo ser comercializado no mercado europeu. **EPI CAT II:** Equipamento de proteção individual (EPI) de desenho intermedio que protege contra riscos intermedios, ou seja, não mortais nem de elevada gravidade.

EN 388:2016+A1:2018 NIVEIS DE PRESTAÇÃO	1	2	3	4	5
6.1 Resistência à Abrasão (Ciclos)	100	500	2000	8000	-
6.2 Resistência Corte lâmina (Índice)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Resistência ao Rasgão (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Resistência à Perfuração (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 NIVEÍS DE PRESTAÇÃO	A	B	C	D	E	F
6.3 **TDM:** Resistência ao Corte (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 Resistência à **ABRASÃO:** NÍVEL 4 (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.2 Resistência **CORTE LÂMINA:** NÍVEL 1 (Nível mínimo:1 Nível máximo:5)
6.4 Resistência ao **RASGÃO:** NÍVEL 2 (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.5 Resistência à **PERFURAÇÃO:** NÍVEL 1 (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.3 TDM Resistência ao **CORTE:** NÍVEL B

EN388:2016+A1:2018
4 1 2 1 B

EN 407:2020 NIVEÍS DE PRESTAÇÃO		1	2	3	4
6.3 Propagação de chama limitada	tempo pós-queimadura	≤15″	≤10″	≤3″	≤2″
	tempo de pós-luminescência	Infinito	≤120″	≤25″	≤5″
6.4 Calor por contacto ≥ 15 Segundos		100º C	250º C	350º C	500º C
6.5 Calor por convecção - Indice de transferência de calor (HTI)		≥4″	≥7″	≥10″	≥18″
6.6 Calor radiante - Indice de transferência (t_{24})		≥7″	≥20″	≥50″	≥95″
6.7 Pequenas projeções de metal fundido (Nº Gotas necessárias para produzir uma subida de temperatura de 40º C)		≥10	≥15	≥25	≥35
6.8 Grandes quantidades de metal fundido (Gramas de ferro fundido)		30	60	120	200

6.3 **Propagação de chama limitada:** NÍVEL X (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.4 **Calor por contacto:** NÍVEL 2 (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.5 **Calor por convecção:** NÍVEL X (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.6 **Calor radiante:** NÍVEL X (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.7 **Pequenas quantidades de metal fundido:** NÍVEL X (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.8 **Grandes quantidades de metal fundido:** NÍVEL X (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)

EN407:2020
X 2 X X X X

EN 511:2006 NIVEÍS DE PRESTAÇÃO

5.5 Convectiva frio		5.6 Contato frio		5.3 Penetração ao agua	
Valores de isolamento térmico		Valores de Resistencia Térmica		Penetración al agua de 30 minutos	
Nivel de recurso	Isolamento térmico I_{tr} en m^2 K/W	Nivel de recurso	Resistencia térmica R en m^2 K/W	Nivel de recurso	NÃO/SI
1	$0,10 \leq I_{tr} < 0,15$	1	$0,025 \leq R < 0,050$	0	NÃO SUPERA
2	$0,15 \leq I_{tr} < 0,22$	2	$0,050 \leq R < 0,100$	1	SI SUPERA
3	$0,22 \leq I_{tr} < 0,30$	3	$0,100 \leq R < 0,150$		
4	$0,30 \leq I_{tr}$	4	$0,150 \leq R$		

5.5 **Convectiva frio:** NÍVEL 1 (Nível mínimo: 1 Nível máximo: 4)
5.6 **Contato frio:** NÍVEL 1 (Nível mínimo: 1 Nível máximo: 4)
5.3 **Penetração ao agua:** NÍVEL X (Nível mínimo: 0 Nível máximo: 1)

EN511:2006
1 1 X

Os níveis obtidos referem-se unicamente à palma da mão. Caso a luva seja composta por várias camadas, a classificação global não reflete necessariamente as prestações da camada exterior. No caso de luvas com várias camadas separáveis, deve indicar-se que o nível de desempenho se aplica unicamente à luva completa, com todas as camadas.

Este nível/categoria 0-indica que a luva está abaixo do nivel de prestação mínimo para o risco individual indicado. O nível/categoria X-indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou o método de ensaio aparenta não ser adequado para o desenho ou o material da luva.

Para a proteçao contra o frio níveis de provisão e proteçao só se aplicam ao conjunto completo. A luva pode perder suas propriedades quando molhado. As informaçoes sobre a exposição maxima (por ejemplo temperatura) para que os usuarios podem enviar pode ser conseguida por meio do fabricante.

Esta luva pode-se utilizar até uma temperatura de -10º C aproximadamente, mas existe uma série de parâmetros relevantes no processo de selecionar o EPI que não permite o tempo máximo de exposição já que depende de vários fatores em ter em conta (temperatura ambiente, condições atmosférica, velocidade do vento, saúde e bem estar do utilizador, efeitos de outra roupa de proteção que esteja a utilizar o utilizador, tempo de exposição, nível de atividade, requisitos de destreza, contacto com elementos frios, contacto com objetos molhados ou secos…)

Como este produto não oferece proteção contra chamas, as luvas não devem entrar em contato com chamas abertas.
As luvas não devem entrar em contacto com chamas se não tiverem alcançado o nível 1 para este desempenho.
Estas luvas não se destinam a utilização em condições de humidade.
Este produto não pode ser utilizado para retirar elementos de um forno, caso a temperatura seja superior a 100 ºC.

Medidas da mão

Tamanho da mão	Circunferência da mão	Comprimento da mão
4	101	<160
5	127	<160
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	>215
13	329	>215

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: O utilizador deve escolher uma luva com o tamanho ideal para a sua mão e nunca um tamanho inadequado. Se a luva dispuser de elementos de aperto, estes devem estar sempre apertados durante a utilização. Nunca trabalhe com a luva desapertada. Certifique-se de que a luva está bem colocada. Higiene das mãos: esfregar ou lavar as mãos deve ser realizado antes de calçar a luva.

APLICAÇÕES: Esta luva está especialmente indicada para utilização em indústrias onde existam riscos mecânicos e térmicos para a palma da mão, tais como: Uso no inverno e trabalho ao ar livre, condução de máquinas no inverno, trabalho em estradas, uso agrícola, transporte e logística. A utilização destas luvas fora da utilização prevista neste folheto, é da responsabilidade do utilizador.

NÃO UTILIZAR: As luvas não devem ser utilizadas se existir o risco de ficarem presas em peças móveis de máquinas, em postos de trabalho em que o nível de risco mecânico seja superior aos níveis de proteção indicados ou caso subsistam riscos não mecânicos e térmico (químicos, elétricos, etc.). Deve ser especialmente evitado o contacto com produtos que possam afetar a estrutura da luva.
Precaução: As luvas que cumprem os requisitos de resistência à perfuração podem não ser adequadas para proteção contra objetos muito afiados, tais como agulhas hipodérmicas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO: As luvas, tanto novas como usadas, devem ser rigorosamente inspecionadas antes da sua utilização, sobretudo após tratamentos de limpeza e antes da respetiva colocação, a fim de garantir que não apresentam danos. Não deixe as luvas em ambientes contaminantes se pretender voltar a utilizá-las. Nesse caso, remova todos os resíduos que puder antes de as retirar das mãos, desde que não isso não represente nenhum perigo. Não recomendamos a lavagem das luvas, dado poderem perder as suas características iniciais. A limpeza pode ser feita com um pano húmido.

ARMAZENAMENTO: As luvas devem ser guardadas preferencialmente num local seco, dentro da embalagem original e protegidas da luz solar. Desde que armazenadas corretamente, as propriedades mecânicas das luvas não sofrem alterações após a data de fabrico.
Caducidade: Não é possível especificar a vida útil da luva, visto depender do tipo de aplicação e da responsabilidade do utilizador ao certificar-se que a luva é adequada para a utilização a que se destina.Substituir caso seja detetada alguma deterioração no EPI.

NOTA: As informações aqui contidas, juntamente com os resultados do exame físico obtidos em laboratório, devem ajudar a selecionar a luva. No entanto, não refletem a proteção real das luvas no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o seu desempenho, como a temperatura, a abrasão, a degradação, etc. De acordo com o Regulamento (UE) n.º 2016/425. Estes produtos foram fabricados de acordo com um sistema de qualidade registado conforme com os requisitos estabelecidos na norma ISO 9001:2015. Não existem informações sobre se algum dos materiais ou processos utilizados no fabrico destes produtos é prejudicial para o utilizador. Esta luva possui acabamento em pele de veado na arte da embalagem.

Para descarregar a Declaração UE, utilize o link https://www.jubappe.com/pt/luvas-de-trabalho/h5115w

FR

5115W

Gant en mousse de nitrile avec doublure intérieure en nylon polaire et fermeture auto-agrippante au poignet. Ce gant est conçu pour protéger la main des risques mécaniques, thermiques et du froid. Dextérité niveau 5.

ENISO21420:2020 Exigences générales pour les gants de protection. **EN388:2016+A1:2018** Gants de protection contre les risques mécaniques. **EN407:2020** Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu). **EN511:2006** Gants de protection contre le froid. **MARQUAGE DU GANT:** JUBA REFRIGERATOR, référence, taille, marquage CE avec pictogrammes et résistance obtenue. **Marquage CE:** Ce produit, soumis à évaluation, selon les normes harmonisées préves a été homologué, conformément à la legisation européenne et peut donc être commercialisé sur le marché européen. **EPI CAT II:** EPI de conception moyenne, protégeant contre des risques modérés, non mortels, ni d'une gravité extrême.

EN 388:2016+A1:2018 NIVEAUX DE PERFORMANCE	1	2	3	4	5
6.1 Résistance à l´Abrasion (Nº Cycles)	100	500	2000	8000	-
6.2 Résistance à la Lame de Coupe (Facteur)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Résistance à la Déchirure (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Résistance à la Perforation (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 NIVEAUX DE PERFORMANCE	A	B	C	D	E	F
6.3 **TDM:** Résistance aux Coupures (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1Résistance à **l'ABRASION:** NIVEAU 4 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.2 Résistance à la **LAME DE COUPE:** NIVEAU 1 (Niveau minimum:1 Niveau maximum : 5)
6.4 Résistance à la **DÉCHIRURE:** NIVEAU 2 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.5 Résistance à la **PERFORATION:** NIVEAU 1 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.3 TDM Résistance aux **COUPURES:** NIVEAU B

EN388:2016+A1:2018
4 1 2 1 B

EN 407:2020 NIVEAUX DE PERFORMANCE		1	2	3	4
6.3 Propagation limitée de la flamme	Temps de post-combustion	≤15″	≤10″	≤3″	≤2″
	Temps de rémanence	Infini	≤120″	≤25″	≤5″
6.4 Chaleur par contact ≥ 15 Secondes		100º C	250º C	350º C	500º C
6.5 Chaleur Convective - Niveau de transfert thermique (HTI)		≥4″	≥7″	≥10″	≥18″
6.6 Chaleur radiante - Niveau de transfert (t_{24})		≥7″	≥20″	≥50″	≥95″
6.7 Petites projections de métal en fusion *(Nº Gouttes nécessaires pour produire une élévation de la Tª de 40º C)		≥10	≥15	≥25	≥35
6.8 Importantes des montants de métal en fusion (Grammes de acier fondu)		30	60	120	200

6.**Propagation limitée de la flamme:** NIVEAU X (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.4 **Chaleur par contact:** NIVEAU 2 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.5 **Chaleur Convective:** NIVEAU X (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.6 **Chaleur radiante:** NIVEAU X (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.7 **Petites quantités de métal en fusion :** NIVEAU X (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.8 **Importantes quantités de métal en fusion:** NIVEAU X (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)

EN407:2020
X 2 X X X X

EN511:2006 NIVEAUX DE PERFORMANCE

5.5 Froid de Convection		5.6 Le contact froid		5.3 Pénétration de l´eau	
Valeurs d´isolation thermique		Les Valeurs de résistance thermique		La pénétration de l´eau 30 minutes	
Niveau prestation	Isolation thermique I_{tr} en m^2 K/W	Niveau prestation	Résistance thermique R en m^2 K/W	Niveau prestation	NO/OUI
1	$0,10 \leq I_{tr} < 0,15$	1	$0,025 \leq R < 0,050$	0	NO léau pénètre
2	$0,15 \leq I_{tr} < 0,22$	2	$0,050 \leq R < 0,100$	1	OUI léau ne pénètre pas
3	$0,22 \leq I_{tr} < 0,30$	3	$0,100 \leq R < 0,150$		
4	$0,30 \leq I_{tr}$	4	$0,150 \leq R$		

5.5 **Froid de Convection:** NIVEAU 1 (Niveau minimum: 1 Niveau maximum: 4)
5.6 **Le contact froid:** NIVEAU 1 (Niveau minimum: 1 Niveau maximum: 4)
5.3 **Pénétration de l´eau:** NIVEAU X (Niveau minimum: 0 Niveau maximum: 1)

EN511:2006
1 1 X

Les niveaux obtenus se réfèrent uniquement à la paume de la main. Dans le cas d'un gant multicouches, la classification générale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche extérieure. Pour les gants multicouches où les couches peuvent se détacher, les niveaux de prestations sont applicables seulement au gant complet en incluant toutes les couches.

Le niveau/la catégorie 0 - indique que gant est en dessous du niveau de prestation minimum pour le risque individuel en question. Le niveau/la catégorie X-indique que le gant n´a pas été testé ou que le type de test effectué n´est pas adapté à ce type de gant ou à son matériel.

Pour la protection contra le froid niveau de prestation et de la protection ne s´appliqué à l´ensemble complet. Le gant peut perdre leurs propriétés lorsqu´il est mouillé. Les informations sur l´exposition maximale (par example température) à laquelle les utilisateurs peuvent soumettre peut être réalisé par le fabricant.

Ce gant peut être utilisé jusqu´à une température de -10º C aprox mais il y a une série de paramètres en tenir en compte pour la sélection de l´EPI qui ne permettent pas spécifier le temps maximum d´exposition étant donné que cela dépend de plusieurs facteurs comme (température environnante, conditions atmosphériques, vitesse du vent, santé et bienêtre de la personne, effets d´autres vêtements de protection que porte la personne, temps d´exposition, niveau d´activité, conditions de dextérité, contact avec éléments froids, contact avec objets mouillés ou secs.

Étant donné que ce produit n'offre pas de protection contre les flammes, les gants ne doivent pas entrer en contact avec des flammes nues.
Les gants ne doivent pas être en contact avec une flamme s'ils n'ont pas atteint le niveau 1 lors de cette prestation.
Ce gant n'est pas destiné à être utilisé dans des conditions humides.
Ce produit ne peut pas être utilisé pour retirer des éléments d'un four, si la température dépasse 100ºC.

Mesures de la main

Taille de la main	Circonférence de la main	Longueur de la main
4	101	<160
5	127	<160
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	>215
13	329	>215

INSTRUCTIONS: L'utilisateur devra se servir d'un gant proportionnel à la taille de sa main, sans jamais utiliser de taille inadéquate. Si le gant dispose de fermetures, celles-ci devront toujours être fermées lors de leur usage, en veillant à ne jamais travailler avec des gants ouverts. Assurez-vous que le gant soit bien ajusté. Hygiène des mains: un frottement ou un lavage des mains doit être effectué avant de mettre le gant.

UTILISATION: Ce gant est spécialement conçu pour un usage dans les secteurs où il existe un risque mécaniques et thermiques pour la paume de la main, tels que: Utilisation en travaux hivernaux et extérieurs, conduite de machines en hiver, travaux routiers, utilisation agricole, transport et logistique. L'utilisateur est responsable de l'utilisation de ces gants pour un usage autre que celui indiqué dans ce prospectus.

NE PAS UTILISER: Ne pas utiliser en cas de risques d'accrochage par des pièces mobiles des machines risques de happement par des pièces de machines en mouvement, dans les postes de travail où le risque mécanique à effectuer est supérieur au niveaux de prestations atteintes, ou dans le cas de risques non mécaniques, (électriques, etc.). Éviter en particulier tout contact avec des produits pouvant affecter la structure du gant.
Attention: Ces gants, répondent aux exigences de résistance à la perforation, il se peut qu'ils ne soient pas adaptés à la protection contre des objets très pointus comme les aiguilles hypodermiques.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN: Les gants, aussi bien neufs qu'usagés, doivent être complètement inspectés avant utilisation, en particulier après un nettoyage et avant de les mettre, pour s'assurer qu'ils ne soient pas endommagés. Les gants doivent être décontaminés si vous comptez les réutiliser, dans ce cas, ils doivent être nettoyés à fond, même s'il n'y a aucun danger, avant de les ôter. Nous vous recommandons de les laver pour qu'ils conservent leurs propriétés initiales, à l'aide, par exemple, d'un mouchoir humide.

STOCKAGE: Les gants doivent être stockés de préférence dans un endroit sec, dans leur emballage d'origine et à l'abri de la lumière du soleil. Stockés correctement, les propriétés mécaniques sont les mêmes qu'à leur date de fabrication.
Date de péremption: Leur durée de vie ne peut être spécifiée car elle dépend de leur usage et de si celui-ci est adapté. Remplacer en cas de détérioration de l'EPI.

REMARQUE: Les informations présentées dans le présent document ainsi que les résultats de l'examen physique, obtenus en laboratoire, doivent également aider à la sélection du gant. Cependant, il ne reflète pas la protection réelle des gants sur le lieu de travail, en raison d'autres facteurs ayant une influence sur leurs caractéristiques, comme la température, l'abrasion, la dégradation, etc., conformément au règlement UE 2016/425. Ces produits ont été fabriqués selon un système de qualité, enregistré en conformité avec les exigences de la norme ISO 9001:2015. Il n'a pas été rapporté que l'un des matériaux ou des procédés utilisés dans la fabrication de ces produits puisse porter atteinte à l'utilisateur. Ce gant est avec une finition en peau de cerf sur l'illustration de l'emballage.

Télécharger la déclaration UE via le lien suivant : https://www.jubappe.com/fr/gants-de-travail/h5115w

SAFETY EVOLUTION
JUBA

5115W

TALLAS DISPONIBLES - AVAILABLE SIZES
7 - 8 - 9- 10 - 11

EN388:2016+A1:2018
4 1 2 1 B

EN407:2020
X 2 X X X X

EN511:2006
1 1 X

EU type examination carried out by,
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD
Bracetown Business Park
Clonee, Dublin D15 YN2P
Ireland
Notified body No: 2777

CE
CAT.II

22
PAP

IMPORTED BY JUBA | IMPORTADO POR

Juba Personal Protective Equipment S.L.
Avenida Logroño 29-31, 26250
Sto. Domingo de la Calzada. La Rioja. Spain
Tfno.: (+34) 941 34 08 85 | Fax: (+34) 941 34 07 76
E-Mail: info@juba.es | web: www.jubappe.com

TU

5115W

Polar naylon iç astarlı ve bilekte cırtcırtlı, köpük nitril eldiven. Bu eldiven, eli mekanik, termal ve soğuk risklere karşı korumak için tasarlanmıştır. Beceri seviyesi 5.

ENISO21420:2020 Koruyucu eldiven.Genel kullanım **EN388:2016+A1:2018** Mekanikkarşi koruyucu eldiven. **EN407:2020** Isi risklerine karşi koruyucu eldivenler (isi ve/veya ateş). **EN511:2006** Soğuğa karşi koruyucu eldivenler. **ELDIVEN MARKA:** JUBA REFRIGERATOR, referans, beden, piktogramlala birlikte CE markalama. **CE MARKALAMA:** Bu ürün yukarida belirtilen uyumlu hale getirilmiş kurallara göre değerlendirilmiştir ve bu uyum, Avrupa pazarinda satilacak Avrupa mevzuatina uygundur. **PPE CAT II:** Orta düzeyde dizayn edilmiş KKD orta düzey riskler karşi koruma sağlar, ne çok ciddi risklere ne de ölümcül risklera karşi koruma sağlamaz.

EN 388:2016+A1:2018 FAYDA SEVİYELERİ

	1	2	3	4	5
6.1 Aşınma Dayanıklılık (döngüleri)	100	500	2000	8000	-
6.2 Biçakla kesiğe Dayanıklılık (Indeks)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Yirtilma Dayanıklılık (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Delinme Dayanıklılık (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 FAYDA SEVIYELERI	A	B	C	D	E	F
6.3 **TDM:** Kesilme Dayanıklılık (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 **AŞINMA** Dayanıklılık: SEVİYE 4 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.2 **BIÇAKLA KESİĞE** Dayanıklılık: SEVİYE 1 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:5)
6.4 **YIRTILMA** Dayanıklılık: SEVİYE 2 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.5 **DELİNME** Dayanıklılık: SEVİYE 1 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.3 TDM **KESİLME** Dayanıklılık: SEVİYE B

EN388:2016+A1:2018

4 1 2 1 B

EN 407:2020 FAYDA SEVİYELERİ

		1	2	3	4
6.3 Sınırlı alev yayılımı	Yanma sonrası süre	≤15''	≤10''	≤3''	≤2''
	Kızdırma sonrası süre	Sonsuz	≤120''	≤25''	≤5''
6.4 Isiyla temas direnci ≥ 15 Saniye		100° C	250° C	350° C	500° C
6.5 Isi iletme direnci - Isi transfer de•eri (HTI)		≥4''	≥7''	≥10''	≥18''
6.6 Isi Yayma direnci - Aktarım dizini (t_{24})		≥7''	≥20''	≥50''	≥95''
6.7 Küçük metal sıçramalarina direnç *(Blob N°) 40° C'ye ula•ma de•eri		≥10	≥15	≥25	≥35
6.8 Büyük miktarlarda metal sıçramalarina direnç (Dökme demir gramı)		30	60	120	200

6.3 **Sınırlı alev yayılımı:** SEVİYE X (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.4 **Isiyla temas direnci:** SEVİYE 2 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.5 **Isi iletme direnci:** SEVİYE X (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.6 **Isi Yayma direnci:** SEVİYE X (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.7 **Az miktarda erimiş metal:** SEVİYE X (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.8 **Büyük miktarlarda erimiş metal:** SEVİYE X (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)

EN407:2020

X 2 X X X X

EN 511:2006 FAYDA SEVIYELERI

5.5 konvektif soğuk		5.6 Soğuk temas		5.3 Su alma	
Teknik yalitim değeri		Termal direnç değeri		30 dakikada su alma	
Hazirlik seviyesi	Teknik yalitim I_{TR} içerisinde m^2 K/W	Hazirlik seviyesi	Termal direnç R içerisinde m^2 K/W	Hazirlik seviyesi	HAYIR/EVET
1	$0,10 \leq I_{TR} < 0,15$	1	$0,025 \leq R < 0,050$	0	HAYIR
2	$0,15 \leq I_{TR} < 0,22$	2	$0,050 \leq R < 0,100$	1	EVET
3	$0,22 \leq I_{TR} < 0,30$	3	$0,100 \leq R < 0,150$		
4	$0,30 \leq I_{TR}$	4	$0,150 \leq R$		

5.5 **konvektif soğuk:** SEVİYE 1 (Minimum seviye: 1 Maksimum seviye: 4)
5.6 **Soğuk temas:** SEVİYE 1 (Minimum seviye: 1 Maksimum seviye: 4)
5.3 **Su alma:** SEVİYE X (Minimum seviye: 0 Maksimum seviye: 1)

EN511:2006

1 1 X

Seviyeler için eldivenin sadece avuç içine bakilir. Eğer eldiven çok katmanli ise genel siniflandirmanin diş katmain özelliklerini barindirmasi gerekli değildir. Katmanlari ayrilabilen çok katmanli eldivenler için, performans seviyesi sadece tüm katmanlari içeren eldivenler için geçerli olabilecek sekilde belirtilmelidir.

Seviye/kategori 0 – eldivenin tekli risk için minimum fayda seviyesinin altında olduğunu işaret eder. Seviye/kategori X – eldivenin denemeye tabi tutulmadığını ya da deneme yönteminin eldivenin tasarımı ya da materyali için uygun görünmediğini işaret eder.

Soğuk seviyelerine hazirliğa ve korumaya karsi koruma için sadece komple set uygulanir. Eldiven parmaklari islakken özelliğini kaybeder. Kullanicilar maksimum maruz kalma (örneğin sicaklik) hakkinda bilgi üretici yoluyla elde edilebilir.

Bu eldiven, yaklaşik -10° C sicakliğa kadar kullanilabilir, ancak maksimum maruz kalma süresini belirtmeye imkan vermeyen KKD seçiminin sürecinde, konuya ilişkin birkaç faktörün dikkate alinmasi gerekir (oda sicakliği , atmosfer koşullari, rüzgar hizi, kullanicinin sağliği, kullanici tarafindan giyilen diğer koruyucu giysilerin etkileri, maruz kalma süresi, aktivite seviyesi, el becerisi gereksinimleri, soğuk unsurlarla temas, islak veya kuru nesnelerle temas ...).

Bu ürün alevlere karşı koruma sağlamadığından, eldivenler çıplak alevle temas etmemelidir.
Bu özellikte seviye 1'e ulaşılmamış ise Eldiven ateşle temas etmemelidir
Bu eldiven nem koşulları altında kullanılmak için değildir.
Bu ürün 100°C ısıyı aşan bir ocaktan nesnelerin alınması için kullanılamaz.

El ölçümleri

El bedeni	Kolan el ele	Uzun el ele
4	101	<160
5	127	<160
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	>215
13	329	>215

KULLANIM TALIMATI: Kullanici eline uyan boyutta eldiven kullanmalidir, uygun olmayan ebatlar asla kullanilmamalidir. Eldivenin bir kapama kismi varsa, kullanim sirasinda her zaman kapali olmalidir, hiç bir zaman açik eldivenle çalişilmamalidir. Eldivenin gerektiği şekilde ele oturduğundan emin olunmalidir. El hijyeni: Eldiven giymeden önce el ovma veya el yıkama yapılmalıdır.

KULLANIM: Bu eldiven özellikle elin avuç içi için mekanik ve termal riskin bulunduğu sektörlerde kullanmaya uygundur, örneğin: Kışın ve dış mekan işlerinde, kışın çakma makinelerinde, yol çalışmalarında, tarımsal kullanımda, nakliye ve lojistikte kullanım. Eldivenlerin bu broşürde belirtilenler dışında kullanımı kullanıcının sorumluluğundadır.

KULLANILMASI ISTENMEYEN DURUMLAR/UYARI: Hareketli makine ekipmanlari olan ortamlarda kullanilmamalidir ya da iş istasyonlarindaki mekanik riskin bahsi geçen seviyeleri aşmasi halinde ya da mekanik ve termilk risklerin (kimyasal, elektrik, vb risklerin) bulunduğu yerlerde kullanilmamalidir. Özellikle, eldiven yapisini etkileyebilecek ürünler ile temastan kaçinilmalidir.
Dikkat: Delinmeye dayanıklılık gereksinmelerini yerine getiren eldivenler, hipodermik iğne gibi çok sivri nesnelere karşı koruma sağlamak için uygun olmayabilir.

TEMIZLIK ve BAKIM: Hem yeni hem de eski eldivenleri giymeden önce, özellikle temizleme işleminden sonra, herhangi bir hasar görmediklerinden emin olmak için iyice kontrol ediniz. Eldivenler, eğer yeniden kullanim söz konusu ise Kontamine durumda birakilmamalidir, böyle bir durumba eldivenler, elden çikartilmadan önce herhangi ciddi bir tehlikenin var olamamasi koşuluyla, olabildigince iyi bir şekilde temizlenmelidir. Eldivenin ilk özelliginí kaybedebileceginden yikanmasi tavsiye edilmez, nemli bir bezle silinmesi tavsiye edilir.

DEPOLAMA: Ideal Saklama koşullari orjinal ambalaji içerisende, kuru ortamda ve direk güneş işinlarina maruz kalmadan sağlanir. Tavsiye edildiği şekilde depolandiği taktirde eldivenler mekanik özelliklerini korur.
Son kullanma tarihi: Kullanim süresi iğin mahiyeti, kullanicinin kullanim şekli ve eldivenin işe uygun secilmesi kriterlerine göre değisiklik göstermektedir. Üst tabakada bir aşınma meydana geldiğinde yenisiyle değiştirin.

NOTLAR: Laboratuvar ortamında elde edilmiş fiziksel test sonuçlarıyla birlikte burada verilen, bilgiler eldiven seçimine yardımcı olmayı amaçlamaktadır. Ancak, AB 2016/425 Mevzuatına uygun olarak ısı, aşınma, bozuma vs. gibi performansını etkileyecek diger faktörler nedeniyle eldivenin iş yerindeki gerçek koruma seviyesini yansıtmaz. Bu ürünler, ISO 9001:2015'te belirlenen şartlara uygun bir kayıtlı kalite sistemi dahilinde imal edilmiştir. Bu ürünlerin üretiminde kullanılan malzeme veya süreçlerin kullanıcılar için zarar verici olduğuna dair hiçbir bilgi mevcut değildir. Bu eldiven, ambalaj çiziminde geyik derisi kaplamalıdır.

AB Bildirgesini şu link üzerinden indirebilirsiniz https://www.jubappe.com/working-gloves/h5115w

EN

5115W

Foam nitrile glove with fleece nylon inner lining and hook and loop closure at wrist. This glove is designed to protect the hand against mechanical, thermal and cold risks. Dexterity level 5.

ENISO21420:2020 General requirements for protective gloves. **EN388:2016+A1:2018** Gloves protecting against mechanical risks. **EN407:2020** Gloves protecting against heat risks (heat and/ or fire). **EN511:2006** Protective gloves against cold. **EN511:2006** Protective gloves against cold. **GLOVE MARKING:** JUBA REFRIGERATOR, reference, size, CE marking with pictograms and strength obtained. **CE MARKING:** This product has been assessed according to the aforementioned harmonised rules and its compliance meets european legislation to be sold on the European market. **PPE CAT II:** Medium design PPE that protects against medium risks, neither mortal nor highly serious risks.

EN 388:2016+A1:2018 LEVELS OF PERFORMANCE

	1	2	3	4	5
6.1 Abrasion resistance (number of cycles)	100	500	2000	8000	-
6.2 Coupe test: Blade cut resistance (Index)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Tear resistance (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Puncture resistance (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999LEVELS OF PERFORMANCE	A	B	C	D	E	F
6.3 **TDM:** Cut resistance (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 Resistance to **ABRASION RESISTANCE:** LEVEL 4 (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.2 Resistance to **COUPE TEST: BLADE CUT RESISTANCE** LEVEL 1 (Minimum level: 1 Maximum level:5)
6.4 Resistance to **TEAR RESISTANCE:** LEVEL 2 (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.5 Resistance to **PUNCTURE RESISTANCE:** LEVEL 1 (Minimum level:1 Maximum level:4)
6.3 Resistance to TDM: **CUT RESISTANCE:** LEVEL B

EN388:2016+A1:2018

4 1 2 1 B

EN 407:2020 LEVELS OF PERFORMANCE

		1	2	3	4
6.3 Limited flame spread	After-burn time	≤15''	≤10''	≤3''	≤2''
	After-glow time	Infinite	≤120''	≤25''	≤5''
6.4 Contact heat ≥ 15 Seconds		100° C	250° C	350° C	500° C
6.5 Convective Heat - Heat transfer index (HTI)		≥4''	≥7''	≥10''	≥18''
6.6 Radiant heat- Transfer index (t_{24})		≥7''	≥20''	≥50''	≥95''
6.7 Small splashes of molten metal (Number of drops needed to produce a rise temperature of 40° C)		≥10	≥15	≥25	≥35
6.8 Large quantites of molten metal (Grams of molten iron)		30	60	120	200

6.3 **Limited flame spread:** LEVEL X (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.4 **Contact heat:** LEVEL 2 (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.5 **Convective Heat:** LEVEL X (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.6 **Radiant heat:** LEVEL X (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.7 **Small quantities of molten metal:** LEVEL X (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.8 **Large quantities of molten metal:** LEVEL X (Minimum level: 1 Maximum level:4)

EN407:2020

X 2 X X X X

EN511:2006 LEVELS OF PERFORMANCE

5.5 Cold convective		5.6 Cold contact		5.3 Water penetration	
Technical insulation values		Thermal resistance values		Water penetration 30 minutes	
Level of provision	Insulation I_{TR} in m^2 K/W	Level of provision	Thermal resistance R in m^2 K/W	Level of provision	NO/YES
1	$0,10 \leq I_{TR} < 0,15$	1	$0,025 \leq R < 0,050$	0	NO
2	$0,15 \leq I_{TR} < 0,22$	2	$0,050 \leq R < 0,100$	1	YES
3	$0,22 \leq I_{TR} < 0,30$	3	$0,100 \leq R < 0,150$		
4	$0,30 \leq I_{TR}$	4	$0,150 \leq R$		

5.5 **Cold convective:** LEVEL 1 (Minimum level: 1 Maximum level:4)
5.6 **Cold contact:** LEVEL 1 (Minimum level: 1 Maximum level:4)
5.3 **Water penetration:** LEVEL X (Minimum level: 0 Maximum level:1)

EN511:2006

1 1 X

Levels only refer to the palm of the hand. If the glove is multi-layered, the overall classification does not necessarily reflect the attributes of the outer layer. For multi-layers gloves in which layers can be separated, it must be specified that the level of performances can only be applicable to the whole glove, including all the layers.

Level/category 0 – indicates that the glove falls below the minimum service level for the given personal risk. Level/category X – indicates that the glove has not been tested or the test method seems to be unsuitable for the design or the glove material.

For protection against cold levels of provision and protection only apply to the complete set. The glove can lose their properties when wet. The information on maximum exposure (for example temperature) to which users may submit can be achieved through the manufacturer.

This glove can be used up to a temperature of approximately -10° C but there are a number of relevant parameters in the process of selection of the PPE that do not allow to specify the maximum time of exposure since several factors should be taken into account (room temperature, atmospheric conditions, wind speed, health of the user, effects of other protective clothing worn by the user, exposure time, activity level, dexterity requirements, contact with cold elements, contact with wet or dry objects.

As this product does not offer protection against flames, the gloves must not come into contact with naked flame.
The gloves must not come into contact with a flame if they have not achieved level 1 in this provision.
This glove is not intended for use in damp conditions.
This product cannot be used for removing items from an oven if the temperature is greater than 100°C.

Sizes of hands

Hand size	Hand circumference	Hand length
4	101	<160
5	127	<160
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	>215
13	329	>215

I**NSTRUCTIONS FOR USE:** The user should use the glove fitting the size of his/her hand, never using inappropriate sizes. If the glove has closures, they should always be closed when in use, never work with an open glove. Make sure that the glove is properly fitted. Hand hygiene: hand rubbing or hand washing should be performed before donning glove.

USE: This glove is particularly recommended for use in industries where there is a mechanical and thermal risks for the palm of the hand such as: Use in winter and outdoor work, driving machinery in winter, road work, agricultural use, transport and logistics. The use of these gloves outside the intended use in this leaflet, remains under the responsibility of the user.

PROHIBITED USE: The gloves should not be used when there is a risk of trapping them in moving machine parts or in work stations where the mechanical risk to be covered exceeds the aforementioned benefit levels or when there are non mechanical and thermal risks (chemical, electrical, etc.). Contact should be particularly avoided with products that might affect glove structure.
Precaution: Gloves that meet resistance to perforation requirements might not be suitable for protection against very sharp objects such as hypodermic needles.

CLEANING AND MAINTENANCE: Both new and used gloves should be inspected in great detail before use, particularly after a cleaning treatment and before putting them on to make sure that there is no damage to them. The gloves should not be left in contaminating conditions if they are going to be used again, in which case the gloves should be cleaned as much as possible as long as there is no danger, before taking them off. We do not recommend washing them as they might lose their initial attributes. Just use a damp cloth to clean them.

STORAGE: Gloves should preferably be stored in a dry place, in their original packaging and out of sunlight. When stored correctly, their mechanical properties do not change from their date of manufacturing.
Expiry: The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility. They must make sure that the glove is appropriate for its intended use. Replace if any damage or wear is noticed on the PPE.

NOTE: The information given here, together with the results of the physical examination obtained in the laboratory should also help select the glove. However, it does not reflect the real protection of the gloves in the workplace due to other factors that influence performance such as temperature, abrasion, wear, etc. In accordance with EU Regulation 2016/425. These products have been manufactured within a registered quality system that complies with requirements set in ISO 9001:2015. To the best of our knowledge, no materials or processes used in manufacturing these products are detrimental for users. This glove is with deer skin finish on the packaging artwork.

To download the EU Declaration you can do it through the link https://www.jubappe.com/working-gloves/h5115w

DE

5115W

Handschuh aus Nitrilschaumstoff mit Fleece-Nylon-Innenfutter und Klettverschluss am Handgelenk. Dieser Handschuh wurde entwickelt, um die Hand vor mechanischen, thermischen und Kälterisiken zu schützen. Geschicklichkeitsstufe 5.

ENISO21420:2020 Allgemeine Anforderungen an Handschuhe. **EN388:2016+A1:2018** Handschuhe zum Schutz vor mechanischen Gefahren. **EN407:2020** Handschuhe zum Schutz vor thermischen Gefahren. **EN511:2006** Handschuhe zum Schutz gegen Kälte. **KENNZEICHNUNG DES HANDSCHUHS:** JUBA REFRIGERATOR, Bestellnummer, Größe, CE-Kennzeichnung mit Piktogrammen und erzielter Leistungsstufe auf äußerer kennzeichnung. **CE- Kennzeichnung:** Dieses Produkt wurde einem Bewertungsverfahren gemäß den genannten harmonisierten Normen unterzogen in dem seine Konformität nachgewiesen wurde,um es im europäischen Markt zu Kommerzialisieren. **PSA KAT II:** Persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor mittleren Gefahren, die weder tödlich sind noch schwere Gesundheitsschäden verursachen.

EN 388:2016+A1:2018 LEISTUNGSSTUFEN

	1	2	3	4	5
6.1 Abriebfestigkeit (Zyklen)	100	500	2000	8000	-
6.2 Coupé Testblatt Schnitt Widerstand (Faktor)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Reißfestigkeit (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Stichfestigkeit (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 LEISTUNGSSTUFEN	A	B	C	D	E	F
6.3 **TDM:** Schnittfestigkeit (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 **ABRIEBFESTIGKEIT:** STUFE 4 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.2 **COUPÉ TESTBLATT SCHNITT WIDERSTAND:** STUFE 1 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:5)
6.4 **REIßFESTIGKEIT:** STUFE 2 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.5 **STICHFESTIGKEIT:** STUFE 1 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.3 TDM: **SCHNITTFESTIGKEIT:** STUFE B

EN388:2016+A1:2018

4 1 2 1 B

EN 407:2020 LEISTUNGSSTUFEN

		1	2	3	4
6.3Begrenzte Flammenausbreitung	Nachbrennzeit	≤15''	≤10''	≤3''	≤2''
	Nachleuchtzeit	Unendlich	≤120''	≤25''	≤5''
6.4 Kontakwämebeständigkeit ≥ 15 Sekunden		100° C	250° C	350° C	500° C
6.5 Konvektionswärmebeständigkeit - Wärmeübergangsindex (HTI)		≥4''	≥7''	≥10''	≥18''
6.6 Strahlungswärmebeständigkeit - Transferindex (t_{24})		≥7''	≥20''	≥50''	≥95''
6.7 Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (Anzahl Tropfen). Notwending, um eine Temperaturerhöhung von 40° C zu erzeugen		≥10	≥15	≥25	≥35
6.8 Große Mengen flüssigen Metalls (Gramm geschmolzenes Metall)		30	60	120	200

6.3 **Begrenzte Flammenausbreitung:** STUFE X (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.4 **Kontakwämebeständigkeit:** STUFE 2 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.5 **Konvektionswärmebeständigkeit:** STUFE X (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.6 **Strahlungswärmebeständigkeit:** STUFE X (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.7 **Kleine mengen geschmolzenen Metalls:** STUFE X (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.8 **Große mengen an geschmolzenem Metall:** STUFE X (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)

EN407:2020

X 2 X X X X

EN 511:2006 LEISTUNGSSTUFEN

5.5 Konvektionskälte		5.6 Kontaktkälte		5.3 Durchdringen von Wasser	
Thermische Isolation		Thermische Resistenz		Durchdringen von Wasser 30 minuten	
Leistungsstufe	Thermische Isolation I_{TR} in m^2 K/W	Leistungsstufe	Thermische Resistenz R in m^2 K/W	Leistungsstufe	NEIN/JA
1	$0,10 \leq I_{TR} < 0,15$	1	$0,025 \leq R < 0,050$	0	NEIN
2	$0,15 \leq I_{TR} < 0,22$	2	$0,050 \leq R < 0,100$	1	JA
3	$0,22 \leq I_{TR} < 0,30$	3	$0,100 \leq R < 0,150$		
4	$0,30 \leq I_{TR}$	4	$0,150 \leq R$		

5.5 **Konvektionskälte:** STUFE 1 (geringste Stufe: 1, höchste Stufe: 4)
5.6 **Kontaktkälte:** STUFE 1 (geringste Stufe:1, höchste Stufe: 4)
5.3 **Durchdringen von Wasser:** STUFE X (geringste Stufe: 0, höchste Stufe: 1)

EN511:2006

1 1 X

Die erzielten Leistungsstufen beziehen sich ausschließlich auf die Handfläche. Im Fall eines mehrschichtigen Handschuhs entspricht die Gesamteinstufung nicht unbedingt den Leistungen der Außenschicht. Bei Handschuhen mit mehreren Schichten, die voneinander trennbar sind, ist darauf zu achten,dass die angegebenen Schutzleistungen nur für den vollständigen Handschuch mit allen Schichten.

Die Stufe/Kategorie 0 zeigt an, dass der Handschuh sich unterhalb der Mindestleistungsstufe für dieses individuelle Risiko befindet. Die Stufe/Kategorie X zeigt an, dass der Handschuh keinem Test unterzogen wurde oder die Testmethode nicht für das Design oder Material des Handschuhs geeignet zu sein scheint.
Zum Schutz gegen kälte die leistungs und die Schutzstufen gelten nur für den ganzen Handschuh. In nassem Zustand kann der Handschuh seine isolierenden Eigenschaften verlieren. Die informationen zur maximalen Belastung (z.B. Temperatur), der sich der Handschuhträger aussetzen kann, sind beim Hersteller erhältlich.
Dieser Handschuh kann bis zu einer Temperatur von ungefähr -10°C verwendet werden, aber es gibt eine Reihe von relevanten Parametern bei der Auswahl der PSA, die die maximale Expositionszeit nicht angeben können, da mehrere Faktoren berücksichtigt werden sollte (Raumtemperatur Witterungsbedingungen, Kontakt mit kalten Elementen, Kontakt mit nassen oder trockenen Objekten...), die von den Anwendern getragen werden.

Da dieses Produkt keinen Flammenschutz bietet, dürfen die Handschuhe nicht mit offener Flamme in Berührung kommen.
Die Handschuhe dürfen nicht mit einer Flamme in Kontakt kommen, wenn sie die Leistungsstufe 1 nicht erreicht haben.
Diese Handschuhe sind nicht für den Einsatz unter feuchten Bedingungen vorgesehen.
Dieses Produkt kann nicht verwendet werden, um Elemente aus einem Ofen zu entfernen, wenn die Temperatur 100°C übersteigt.

Handmessungen

Handgröße	Umfang Hand in Hand	Handlänge
4	101	<160
5	127	<160
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	>215
13	329	>215

GEBRAUCHSANWEISUNGEN: Der Träger muss den Handschuh in der für seine Hand passenden Größe tragen und sollte niemals ungeeignete Größe verwenden. Wenn der Handschuh über Verschlüssen verfügt müssen diese während des Gebrauchs immer geschlossen werden. Tragen Sie die Handschuhe bei der. Arbeit nie mit offenen Vershlüssen.Stellen Sie nach dem Anziehen des Handschuhs sicher, dass er Korrekt sitzt. Händehygiene: Vor dem Anziehen des Handschuhs sollte die Hand gerieben oder die Hände gewaschen werden.

GEBRAUCH: Diese Handschuhe wurden speziell für die Verwendung in folgenden Branchen entworfen, in denen ein erhöhtes mechanisches und thermische Risiko für die Handfläche besteht: Einsatz bei Winter- und Außenarbeiten, Fahren von Maschinen im Winter, Straßenbau, landwirtschaftlicher Einsatz, Transport und Logistik. Der Gebrauch dieser Handschuhe außerhalb des in diesem Beiblatt angegebenen Verwendungszwecks liegt in der Verantwortung des Benutzers".

VERWENDUNGSEINSCHRÄNKUNG: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden wenn eine Einzugsgefahr in bewegliche Maschinenteile besteht oder an Arbeitsplätzen an denen die mechanische Gefahr die oben angegebenen Leistungsstufen überschreitet, oder wenn es sich um nicht mechanische und thermisches risiko (chemische, elektrische usw.) Gefahern handelt. Besonders zu vermeiden ist der Kontakt mit Produkten, die die Struktur des Handschuhs beeinträchtigen Könnten.
Vorsicht: Handschuhe, die die Anforderungen hinsichtlich der Stichfestigkeit erfüllen, können eventuell nicht als Schutz gegen sehr spitze Gegenstände wie subkutane Spritzen geeignet sein.
REINIGUNG UND PFLEGE: Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sind vor jedem Gebrauch-insbesondere nach einer Reinigungsbehandlung und vor dem Anziehen- eingehend zu überprüfen, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind. Die Handschuhe dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen sie Verschmutzung ausgesetzt sind, falls sie wiederverwndet werden sollen. Sofern keine Gefahr besteht, sin sie in diesem Fall vor dem Ausziehen so gut wie möglich zu reinigen. Das Waschen ist nicht zu empfehlen, weil die Handschuhe dadurch ihre anfänglichen Schutzwirkungen verlieren könnten. Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch.
LAGERUNG: Die Handschuhe sind vorzugsweise an einem trockenen Ort in der Originalverpackung und vor Sonneneinstrahlung geschützt zu lagern. Bei korrekter Lagerung bleiben die fabrikeigenen mechanischen Eigenschaften erhalten.
Verfallsdatum: Die Nutzungsdauer der Handschuhe kann nicht angegeben werden, da diese von der Verwendung und dem Verantwortungsbewustein des Benutzers abhängig ist, der sich stets vergewissern muss, dass sich die Handschuhe für den vorgesehenen Gebrauch eignen.Sollte die PSA Verschleiß aufweisen, ist sie zu ersetzen.
HINWEIS: Die hier enthaltenen Angaben einschließlich der Ergebnisse der Laborprüfungen sollten bei der Auswahl eines angemessenen Handschuhs hilfreich sein. Es muss jedoch darauf hingewiesen werden, dass gemäß EU-Verordnung 2016/425 die tatsächliche Schutzleistung des Handschuhs am Arbeitsplatz auch von anderen Faktoren abhängt wie beispielsweise Temperatur, Abrieb, Degradation etc. Die hier beschriebenen Artikel wurden unter Anwendung eines Qualitätssystems in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm ISO 9001:2015 hergestellt. Es besteht keine Kenntnis darüber, dass die zur Herstellung dieser Artikel verwendeten Materialien oder Verfahren für den Benutzer schädlich sind. Dieser Handschuh ist mit Hirschhaut-Finish auf der Verpackungsgrafik.

Download der EU-Erklärung über den Link https://jubappe.com/working-gloves/h5115w

IT

5115W

Guanto in schiuma di nitrile con fodera interna in pile nylon e chiusura a strappo al polso. Questo guanto è progettato per proteggere la mano dai rischi meccanici, termici e di freddo. Livello di abilità 5.

ENISO21420:2020 Requisiti generali per i guanti di protezione. **EN388:2016+A1:2018** Guanti di protezione contro rischi meccanici. **EN407:2020** Guanti de protezione contro rischi termici (calore e/o fuoco). **EN511:2006** Guanti di protezione contro il freddo. **MARCATURA DEL GUANTO:** JUBA REFRIGERATOR, riferimento, taglia, marcatura CE con pittogrammi e resistenza ottenuta sulla marcatura esterna. **Marcatura CE:** Questo prodotto è stato sottoposto ad una valutazione secondo le norme armonizzate di cui sopra ed è stato ritenuto conforme alla normativa europea, per cui può essere commercializzato all´interno del mercato europeo. **DPI CAT II:** DPI de disegno intermedio che protegge contro rischi di livello intermedio, non mortali né molto gravi.

EN 388:2016+A1:2018 LIVELLO DELLE PRESTAZIONI

	1	2	3	4	5
6.1 Resistenza all´Abrasione (Cicli)	100	500	2000	8000	-
6.2 Resistenza al Taglio di coltello (Indice)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Resistenza allo Strappo (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Resistenza alla Perforazione (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 LIVELLO DELLE PRESTAZIONI	A	B	C	D	E	F
6.3 **TDM:** Resistenza al Taglio (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 Resistenza **all'ABRASIONE:** LIVELLO 4 (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.2 Resistenza **al TAGLIO DI COLTELLO:** LIVELLO 1 (Livello minimo:1 Livello massimo:5)
6.4 Resistenza allo **STRAPPO:** LIVELLO 2 (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.5 Resistenza alla **PERFORAZIONE:** LIVELLO 1 (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.3 TDM:Resistenza al **TAGLIO:** LIVELLO B

EN388:2016+A1:2018

4 1 2 1 B

EN 407:2020 LIVELLO DELLE PRESTAZIONI

		1	2	3	4
6.3 Propagazione della fiamma limitata	Tempo di postcombustione	≤15''	≤10''	≤3''	≤2''
	Tempo di post-bagliore	Infinito	≤120''	≤25''	≤5''
6.4 Calore per contatto ≥ 15 Secondi		100° C	250° C	350° C	500° C
6.5 Calore convettivo - Indice di trasferimento di calore (HTI)		≥4''	≥7''	≥10''	≥18''
6.6 Calore radiante - Indice di trasferimento (t_{24})		≥7''	≥20''	≥50''	≥95''
6.7 Piccoli spruzzi di metallo fuso (Numero di gocce necessarie per ottenere un innalzamento della temperatura di 40° C)		≥10	≥15	≥25	≥35
6.8 Grandi quantità di metallo fuso (Grammi di ghisa)		30	60	120	200

6.3 **Propagazione della fiamma limitata:** LIVELLO X (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.4 **Calore per contatto:** LIVELLO 2 (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.5 **Calore convettivo:** LIVELLO X (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.6 **Calore radiante:** LIVELLO X (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.7 **Piccoli quantità di metallo fuso:** LIVELLO X (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.8 **Grandi quantità di metallo fuso:** LIVELLO X (Livello minimo:1 Livello massimo:4)

EN407:2020

X 2 X X X X

**EN511: